

SH-GLK01
SH-GLEX01

SMART GARDEN LIGHTS

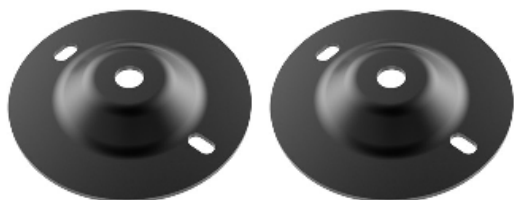
DAN	Brugermanual	LAV	Lietošanas pamācība
DEU	Benutzerhandbuch	LIT	Naudojimo instrukcija
ENG	User manual	NLD	Gebruiksaanwijzing
EST	Kasutusjuhend	NOR	Brukermanual
FIN	Käyttöopas	POL	Instrukcja obsługi
FRA	Manuel d'utilisation	SPA	Manual del usuario
HUN	Felhasználói kézikönyv	SWE	Användarmanual



1.



2.



Tak for at vælge Deltaco!

Installation

Du kan installere lysene i haven med havepælene (1.). Eller du kan installere dem på en væg med vægbeslag og skruer (2.).

Tilslut

Tilslut kablerne sammen, og strømforsyningen til kablerne. Tilslut lamp-perne til kablerne.
Brug tænd/sluk-knappen på strømforsyningen til at tænde lyset. Vi anbefaler, at du bruger DELTACO SMART HOME APP til styring af lysene.

Udvidelsessæt

Vi tilbyder en 2-pak udvidelsessæt: SH-GLEX01, med det kan du tilslutte flere lys til din smarte strømforsyning.

Nulstil

Hvis du vil nulstille enheden, skal du trykke og holde knappen nede på strømforsyningen i ca. 5 sekunder.

Installering og brug

1. Download og installer appen "DELTACO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobilenhed.
2. Start app'en "DELTACO SMART HOME".
3. Opret en ny konto, eller log på din eksisterende konto.
4. Tryk på "+" for at tilføje enheden.
5. Vælg kategori (Lys)
6. Tilslut enheden til strøm.
7. Hvis lysene ikke blinker: Nulstil enheden.
Hvis lysene blinker: Bekræft i appen.
8. Bekræft Wi-Fi-netværket og adgangskoden.
9. Angiv enhedsnavnet.
Enhedsnavnet bruges af Amazon Alexa og Google Home.
Føj service til Googles hjem
Tilføj tjenesten "DELTACO SMART HOME".
Enhederne fra DELTACO SMART HOME vil nu blive opdaget i Google Home.
Føj enhed til Amazon Alexa
Brug menuen "Skills & Games" og søg efter "DELTACO SMART HOME".
Aktiver appen og log på. Brug "discover" til at tilføje enheden.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug ikke rengøringsmidler eller slibemidler.
Rengør ikke indersiden af enheden.
Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du udskrifte den med en ny enhed.
Rengør ydersiden af enheden med en blød klud.

Sikkerhedsinstruktioner

- Dette er de elektriske sikkerhedsinstruktioner, specielt vedrørende strømforsyningen.
1. Lad ikke børn eller uautoriserede brugere håndtere produktet.
 2. Produktet må ikke skilles ad eller forsøge at åbne beskyttelseshuset.
Kontakt med strømførende ledninger og komponenter kan udsætte dig for livstruende elektrisk stød.
 3. Produktet kan blive varmt, når det er i brug og bør ikke dækkes. Sørg for at holde produktet i et åbent rum med adgang til fri luft for at ventilere det på den bedst mulige måde. Sørg også for ikke at udsætte produktet for ekstreme varmeforhold.
 4. Sørg for, at produktet holdes sikkert mod fysisk skade under drift og opbevaring.
 5. Sørg for, at strømkvikket kan trækkes lige ud og direkte fra væggen.
Træk ikke i kablet når det tages ud af stikkontakten. Stikket skal altid være lettilgængeligt.
 6. Brug ikke produktet, hvis du bemærker skader på beskyttelsesdækslet eller kablet.
 7. Forsøg ikke selv at servicere dette produkt, i stedet bedes du kontakte en fuldt kvalificeret elektriker, forhandleren eller vores support.
 8. Sørg for, at spændingen og polariteten af dit udstyr er kompatibelt med hinanden.

Support

Du kan finde flere produktoplysninger på www.deltaco.eu.
Kontakt os via e-mail: help@deltaco.eu.

Vielen Dank, dass Sie sich für Deltaco entschieden haben!

Installation

Sie können die Lichter im Garten mit den Gartenpfählen installieren (1.). Oder Sie können sie mit den Wandhalterungen und Schrauben an einer Wand befestigen (2.).

Anschluss

Verbinden Sie die Kabel miteinander und das Netzteil mit den Kabeln. Schließen Sie die Lampen an die Kabel an.
Verwenden Sie den Netzschalter am Netzteil, um die Lichter einzuschalten. Wir empfehlen die Verwendung der DELTACO SMART HOME APP zur Steuerung der Lichter.

Erweiterungskit

Wir bieten ein 2er-Pack-Erweiterungskit an: SH-GLEX01, mit dem Sie mehr Leuchten an Ihr Smart-Netzteil anschließen können.

Zurücksetzen

Halten Sie zum Zurücksetzen des Geräts die Taste am Netzteil etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Installieren und Verwendung

1. Laden Sie die App „DELTACO SMART HOME“ aus dem Apple App Store oder Google Play Store auf Ihr Mobilgerät herunter und installieren Sie sie.
2. Starten Sie die App „DELTACO SMART HOME“.
3. Erstellen Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei Ihrem vorhandenen Konto an.
4. Tippen Sie auf „+“, um das Gerät hinzuzufügen.
5. Kategorie auswählen (Lichter)
6. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
7. Wenn die Lichter nicht blinken: Setzen Sie das Gerät zurück.
Wenn die Lichter blinken: Bestätigen Sie in der App.
8. Bestätigen Sie das Wi-Fi-Netzwerk und das Kennwort.
9. Geben Sie den Gerätenamen ein.

Der Gerätename wird von Amazon Alexa und Google Home verwendet.
Service zu Google Home hinzufügen
Fügen Sie das Service „DELTACO SMART HOME“ hinzu.
Die Geräte von DELTACO SMART HOME werden jetzt in Google Home erkannt.

Gerät zu Amazon Alexa hinzufügen

Verwenden Sie das Menü „Skills & Games“ und suchen Sie nach „DELTACO SMART HOME“. Aktivieren Sie die App und melden Sie sich an. Verwenden Sie „Entdecken“, um das Gerät hinzuzufügen.

Reinigung und Instandhaltung

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Schleifmittel.
Reinigen Sie das Innere des Geräts nicht.
Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, ersetzen Sie es durch ein neues Gerät.
Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch.

Sicherheitshinweise

Dies sind die elektrischen Sicherheitshinweise, insbesondere in Bezug auf das Netzteil.

1. Lassen Sie Kinder oder nicht autorisierte Benutzer nicht mit dem Produkt umgehen.
2. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander und versuchen Sie nicht, das Schutzgehäuse zu öffnen. Der Kontakt mit stromführenden Kabeln und Bauteilen kann Sie einem lebensbedrohlichen Stromschlag aussetzen.
3. Das Produkt kann während des Gebrauchs warm werden und sollte nicht abgedeckt werden. Achten Sie darauf, das Produkt an einem offenen Ort mit Zugang zu freier Luft aufzubewahren, um es bestmöglich zu lüften. Stellen Sie außerdem sicher, dass das Produkt keinen extremen Hitzebedingungen ausgesetzt ist.
4. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Betriebs und der Lagerung vor physischen Schäden geschützt ist.
5. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker gerade und direkt aus der

Wand herausgezogen wird. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn das Produkt aus der Wand genommen wird. Der Netzstecker sollte immer leicht zugänglich sein.

6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Beschädigung der Schutzabdeckung oder des Kabels bemerken.

7. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Elektriker, den Händler oder unseren

Support.

8. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und Polarität Ihrer Geräte miteinander kompatibel sind.

Unterstützung

Weitere Produktinformationen finden Sie unter www.deltaco.eu.

Kontaktieren Sie uns per E-Mail: help@deltaco.eu.

ENG

Thank you for choosing Deltaco!

Installation

You can install the lights in the garden with the garden stakes (1.).

Or you can install them to a wall with the wall brackets and screws (2.).

Connect

Connect the cables together, and the power adapter to the cables.

Connect the lamps to the cables.

Use the power switch on the power adapter to turn on the lights. We recommend using the DELTACO SMART HOME APP for controlling the lights.

Extension kit

We offer a 2-pack extension kit: SH-GLEX01, with it you can connect more lights to your smart power adapter.

Reset

To reset the device, press and hold the button on the power adapter for about 5 seconds.

Install and use

1. Download and install the app "DELTACO SMART HOME" from Apple App Store or Google Play Store on your mobile device.

2. Launch the app "DELTACO SMART HOME".

3. Create a new account or log in to your existing account.

4. Tap "+" to add the device.

5. Choose category (Lights)

6. Connect the device to power.

7. If the lights do not flash: Reset the device.

If the lights are flashing: Confirm in the app.

8. Confirm the Wi-Fi network and password.

9. Enter the device name.

The device name will be used by Amazon Alexa and Google Home.

Add service to Google home

Add the service "DELTACO SMART HOME".

The devices from DELTACO SMART HOME will now be detected in Google Home.

Add device to Amazon Alexa

Use the menu "Skills & Games" and search for "DELTACO SMART HOME". Enable the app and login. Use "discover" to add the device.

Cleaning and maintenance

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Do not clean the inside of the device.

Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

Clean the outside of the device using a soft cloth.

Safety instructions

These are the electrical safety instructions, specially regarding the power adapter.

1. Do not let children or unauthorized users handle the product.

2. Do not take the product apart or try to open the protective casing.

Contact with live wires and components can expose you to life threatening

electrical shock.

3. The product can become warm when in use and should not be covered. Take care to keep the product in an open space with access to free air in order to ventilate it in the best possible manner. Also be sure to not expose the product to extreme heat conditions.

4. Be sure that the product is kept safe from physical damage during operation and storage.

5. Be sure that the power plug pulls out straight and directly from the wall.

Do not pull the cable when taking the product out of the wall. The power plug should always be easy accessible.

6. Do not use the product if you notice damage to the protective cover or cable.

7. Do not attempt to service this product yourself, instead please contact a fully qualified electrician or the retailer or our support.

8. Ensure that the voltage and polarity of your equipment are compatible with each other.

Support

More product information can be found at www.deltaco.eu.

Contact us by e-mail: help@deltaco.eu.

EST

Täname teid Deltaco valimise eest!

Paigaldamine

Saate valgustid aeda paigaldada aiavaiadega (1.).

Või saate need seinakinnitite ja kruvide abil seinale paigaldada (2).

Ühendamine

Ühendage kaablid kokku ja toiteadapter kaablitega. Ühendage lambid kaablitega.

Kasutage valgustite sisse lülitamiseks toiteadapteri toitelüliti. Soovitame valgustite juhtimiseks kasutada RAKENDUST DELTACO SMART HOME.

Laienduskomplekt

Pakume 2 valgustiga laienduskomplekti: SH-GLEX01, selle abil saate oma nutika toiteadapteriga ühendada rohkem valgusteid.

Lähtestamine

Seadme lähtestamiseks vajutage ja hoidke toiteadapteril olevat nuppu umbes 5 sekundit.

Paigaldamine ja kasutamine

1. Laadige alla ja paigaldage rakendus „DELTACO SMART HOME“ Apple App Store'ist või Google Play Store'ist oma mobiilseadmele.

2. Käivitage rakendus „DELTACO SMART HOME“.

3. Looge uus konto või logige sisse oma olemasoleva kontoga.

4. Puudutage seadme lisamiseks „+“.

5. Valige kategooria (Valgustid)

6. Ühendage seade vooluvõrku.

7. Kui valgustid ei vilgu: lähtestage seade.

Kui valgustid vilguvad: Kinnitage see seadmes.

8. Kinnitage Wi-Fi võrk ja salasõna.

9. Sisestage seadme nimi.

Seadme nime kasutavad Amazon Alexa ja Google Home.

Teenuse lisamine Google Home'i

Lisage teenus „DELTACO SMART HOME“.

DELTACO SMART HOME seadmed tuvastatakse nüüd Google Home'is.

Seadme lisamine Amazon Alexale

Kasutage menüüd „Skills & Games“ ja otsige sealt „DELTACO SMART HOME“. Lubage rakendus ja logige sisse. Kasutage seadme lisamiseks valikut „discover“ (leia).

Puhastamine ja hooldus

Ärge kasutage puhastusvahendeid ega abrasiivseid vahendeid.

Ärge puhastage seadme sisemust.

Ärge proovige seadet parandada. Kui seade korralikult ei tööta, asendage see uue seadmega.

Puhastage seadme väliskülge pehme lapiga.

Ohutusjuhised

Need on elektrilised ohutusjuhised, mis on eriti seotud toiteadapteriga.

1. Ärge laske toodet käsitseda lastel ega volitamata kasutajatel.
2. Ärge demonteerige toodet ega püüdke avada kaitsvat korpust. Kokkupuude pingestatud juhtmetega ja komponentidega võib põhjustada eluohtliku elektrilöögi.
3. Toodet võib kasutamisel soojeneda ning seda ei tohi kinni katta. Hoolitsege selle eest, et toode oleks avatud kohas ligipääsuga vabale õhule selle parimal võimalikul viisil ventileerimiseks. Samuti ärge laske tootel puutuda kokku äärmusliku kuumusega.
4. Veenduge, et toode oleks kasutamise ja säilitamise ajal kaitsitud füüsiliste kahjustuste eest.
5. Veenduge, et tõmbate toitepistikku välja sirgelt ja otse seinast. Ärge tõmmake toote seinakontaktist eemaldamiseks kaablist. Toitepistik peab olema alati ligipääsetav.
6. Ärge kasutage toodet, kui märkate kaitsva katte või kaabli kahjustusi.
7. Ärge püüdke toodet ise hooldada, selle asemel pöörduge täielikult kvalifitseeritud elektriku või müüja või meie toe poole.
8. Veenduge, et teie varustuse pinge ja polaarsus on omavahel ühilduvad.

Tugi

Täiendavad tooteavead leiate aadressil www.deltaco.eu.

Võtke meiega ühendust e-posti teel: help@deltaco.eu

FIN

Kiitos, kun valitsit Deltaco-tuotteen!

Asennus

Valaisimet voi kiinnittää maahan mukana tulevien paalujen avulla (1). Vaihtoehtoisesti ne voi asentaa seinälle seinäkiinnikkeiden ja ruuvien avulla (2).

Liitântöjen tekeminen

Liitä kaapelit toisiinsa ja virtasovittimen kaapeleihin. Liitä valaisimet kaapeleihin. Virtasovittimessa on kytkin, jolla voi kytkeä valot päälle tai pois päältä. Suosittelemme ohjaamaan valaisimia DELTACO SMART HOME APP-sovelluksen avulla.

Laajennussarja

Tuotetta varten on saatavilla kahden jatkoksen laajennussarja, jonka tuotenumero on SH-GLEX01. Tämä mahdollistaa valaisimien lisäämisen järjestelmään.

Tehdasasetusten palautus

Pidä virtasovittimen painiketta pohjassa n. 5 sekunnin ajan.

Sovelluksen asennus

1. Lataa sovellus "DELTACO SMART HOME" Googlen tai Applen sovel-luskaupasta.
 2. Käynnistä "DELTACO SMART HOME" -sovellus.
 3. Luo uusi käyttäjätili tai kirjaudu olemassa olevalle.
 4. Lisää laite "+"-painikkeen avulla.
 5. Valitse luettelosta "Lights"-kategoria.
 6. Kytke laite virransyöttöön.
 7. Jos merkkivalo välkky, vahvista valinta sovelluksessa.
 8. Jos välkymistä ei tapahdu, palauta tehdasasetukset.
 8. Vahvista Wi-Fi-verkko ja sen salasana.
 9. Anna laitteelle nimi.
- Käyttöönotto Google Homessa
Lisää palvelu "DELTACO SMART HOME".
Google Home löytää jatkossa kaikki DELTACO SMART HOME -laitteet automaattisesti.
Käyttöönotto Amazon Alexassa
Etsi valikosta "Skills & Games" kohtaa "DELTACO SMART HOME". Aktivoi sovellus ja kirjaudu sisään. Käytä automaattista laitteen hakua.

Puhdistus ja kunnossapito

Älä käytä puhdistus- tai hankausaineita.

Älä puhdistu laitteen sisäpintoja.

Jos tuote toimii virheellisesti, se tulee vaihtaa uuteen. Korjaaminen on kielletty.

Ilkopinnat on mahdollista pyyhkiä pehmeällä liinalla.

Turvallisuusohjeet

Nämä ohjeet koskevat erityisesti virtasovittimen sähköturvallisuu-
tta.

1. Älä anna lasten tai asiattomien henkilöiden käsitellä tuotetta.
2. Älä yritä avata tuotetta tai purkaa sitä osiin. Virtaa johtavien osien koskettaminen saattaa aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun.
3. Tuote saattaa lämmetä käytön aikana, joten sitä ei saa peittää millään. Varmista, että laitteen ympärillä on vapaata tilaa, joka mahdollistaa riittävän ilmankierron. Varmista myös, ettei tuote altistu erittäin korkeille lämpötiloille.
4. Varmista, ettei tuote pääse vahingoittumaan fyysisesti käytön ja säilytyksen aikana.
5. Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat tuotetta pistorasisti. Tartu sen sijaan pistokkeeseen. Varmista, että pistokkeeseen on aina vapaa pääsy eikä sen tiellä ole esteitä.
6. Lopeta tuotteen käyttö, jos sen ulkokuoressa tai kaapeleissa on vaurion merkkejä.
7. Älä yritä korjata tuotetta itse. Ota sen sijaan yhteys tuotteen ostopaikaan, valtuutettuun sähköasentajaan tai valmistajan tuotetukeen.
8. Varmista, että kummankin laitteen jännite ja napaisuus vastaavat toisiaan.

Tuotetuki

Tuotteesta on lisätietoja osoitteessa www.deltaco.eu.

Tukipalvelun sähköpostiosoite on info@deltaco.fi.

FRA

Merci de choisir Deltaco !

Installation

Vous pouvez installer les éclairages dans le jardin en utilisant les piquets (1.). Ou vous pouvez les installer sur un mur en utilisant les supports muraux et les vis (2.).

Connexion

Connectez les câbles ensemble et l'adaptateur secteur aux câbles. Connectez les lampes aux câbles.
Utilisez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur pour allumer les luminaires. Nous vous recommandons d'utiliser l'application DELTACO SMART HOME pour contrôler les luminaires.

Kit d'extension

Nous proposons un kit d'extension en 2 pièces : SH-GLEX01, avec lequel vous pouvez connecter davantage de luminaires à votre adaptateur secteur intelligent.

Réinitialisation

Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur le bouton de l'adaptateur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes.

Installation et utilisation

1. Téléchargez et installez l'application « DELTACO SMART HOME » depuis Apple App Store ou Google Play Store sur votre appareil mobile.
 2. Lancez l'application « DELTACO SMART HOME ».
 3. Créez un nouveau compte ou connectez-vous à votre compte existant.
 4. Appuyez sur « + » pour ajouter l'appareil.
 5. Choisissez la catégorie (Luminaires).
 6. Connectez l'appareil à l'alimentation.
 7. Si les lumières ne clignotent pas : réinitialisez l'appareil.
 7. Si les lumières clignotent : confirmez dans l'application.
 8. Confirmez le réseau Wi-Fi et le mot de passe.
 9. Saisissez le nom de l'appareil.
- Le nom de l'appareil sera utilisé par Amazon Alexa et Google Home.
Ajouter le service à Google home
Ajoutez le service « DELTACO SMART HOME ».

Les appareils de DELTACO SMART HOME seront désormais détectés dans Google Home.

Ajouter l'appareil à Amazon Alexa

Utilisez le menu « Compétences & jeux » et recherchez « DELTACO SMART HOME ». Activez l'application et connectez-vous. Utilisez « découvrir » pour ajouter l'appareil.

Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de solvants de nettoyage ou d'abrasifs.

Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.

N'essayez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un nouvel appareil.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.

Consignes de sécurité

Il s'agit des consignes de sécurité électrique, en particulier concernant l'adaptateur secteur.

1. Ne laissez pas les enfants ou les utilisateurs non autorisés manipuler le produit.

2. Ne démontez pas le produit et n'essayez pas d'ouvrir le boîtier de protection. Le contact avec des fils et des composants sous tension peut vous exposer à un choc électrique potentiellement mortel.

3. Le produit peut devenir chaud lors de son utilisation et ne doit pas être couvert. Veillez à conserver le produit dans un espace ouvert avec accès à l'air libre afin de l'aérer au mieux. Veillez également à ne pas exposer le produit à des conditions de chaleur extrême.

4. Assurez-vous que le produit est protégé contre les dommages physiques pendant son fonctionnement et son stockage.

5. Assurez-vous que la fiche d'alimentation se débranche du mur de manière droite et directe. Ne tirez pas sur le câble lorsque vous retirez le produit du mur. La fiche d'alimentation doit toujours être facilement accessible.

6. N'utilisez pas le produit si vous remarquez que le couvercle de protection ou le câble sont endommagés.

7. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, mais contactez plutôt un électricien pleinement qualifié, le détaillant ou notre assistance.

8. Assurez-vous que la tension et la polarité de votre équipement sont compatibles entre elles.

Assistance

Plus d'information sur le produit est disponible sur le site www.deltaco.eu.

Contactez-nous par e-mail : help@deltaco.eu.

HUN

Köszönjük, hogy a Deltacót választotta!

Telepítés

A kerti lámpákat a kerti cövekekkel helyezheti el a kertben (1.).

Illetve falra is szerelheti őket a fali konzollokkal és csavarokkal (2.).

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa egymáshoz a kábeleket, majd tápadaptert az összecsatlakoztatott kábelekhez. Csatlakoztassa a lámpákat a kábelekhez.

A tápadapter be/ki kapcsolójával kapcsolja be a lámpákat. A lámpák fényének vezérléséhez a DELTACO SMART HOME APP használatát javasoljuk.

Bővítőkészlet

A termékhez egy 2 részből álló bővítőkészlet érhető el: ezzel az SH-GLEX01 készlettel több lámpát tud csatlakoztatni az intelligens tápadapterhez.

Alaphelyzetbe állítás

A termék alaphelyzetbe állításához tartsa nyomva a tápadapteren a gombot kb. 5 másodpercig.

Telepítés és használat

1. Töltse le és telepítse a „DELTA SMART HOME” alkalmazást az Apple vagy a Google Play alkalmazásruházából a mobilkészletre.

2. Indítsa el a „DELTA SMART HOME” alkalmazást.

3. Hozzon létre egy új fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába.

4. Érintse meg a „+” jelet az eszköz hozzáadásához.

5. Válasszon kategóriát (Lámpák)

6. Csatlakoztassa az eszközt az elektromos hálózathoz.

7. Ha a lámpák nem világognak, állítsa alaphelyzetbe a kerti fűfűzért.

Ha lámpák világognak: Erősítse meg az alkalmazásban.

8. Adja meg a Wi-Fi hálózat nevét és a jelszót.

9. Adja meg az eszköz nevét.

Az Amazon Alexa és a Google Home ezt az eszköznevet használja majd.

Szolgáltatás hozzáadása a Google Home rendszerhez

Adja hozzá a Google Home rendszerhez a „DELTA SMART HOME” alkalmazást.

A „DELTA SMART HOME” eszközeit ezt követően már észleli a Google Home.

Eszköz hozzáadása az Amazon Alexához

A „Skills & Games” (Készségek és játékok) részben keresse meg a „DELTA SMART HOME” alkalmazást. Engedélyezze az alkalmazást, és jelentkezzen be. A keresés funkcióval adja hozzá a rendszerhez az eszközt.

Tisztítás és karbantartás

Ne használjon tisztító oldószereket vagy dörzshatású szereket.

Az eszköz belsejét ne tisztítsa.

Ne próbálja meg megjavítani az eszközt. Ha az eszköz nem működik megfelelően, cserélje le egy újra.

Az eszköz külső felületét puha ronggyal tisztítsa.

Biztonsági utasítások

Ezek az utasítások az elektromos áram használatára vonatkoznak, különösen a tápadapterrel kapcsolatban.

1. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy arra fel nem hatalmazott személyek kezeljék a terméket.

2. Ne szedje szét a terméket, és ne próbálja meg felnyitni a védőburkolatot. Ha áram alatt lévő vezetékeket vagy alkatrészeket érint meg, az az életveszélyes áramütés érheti.

3. A termék a használata során felmelegedhet, és nem szabad lefedni. Ügyeljen arra, hogy a terméket nyílt területen tartsa, ahol szabadon érheti a levegő, hogy a lehető legjobban tudjon szellőzni. Ügyeljen arra is, hogy a terméket ne érje extrém hőhatás.

4. Ügyeljen arra, hogy a terméket a használata és a tárolása során ne érje fizikai sérülés.

5. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugaszt egyenes, határozott mozdulattal húzza ki a csatlakozójából. A csatlakozódugaszt ne a tápkábelnél fogva húzza ki a csatlakozójából. A csatlakozódugasz mindig könnyen elérhető legyen.

6. Ne használja a terméket, ha sérülést vett észre a védőburkolaton vagy a kábelben.

7. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket. Forduljon helyette egy teljes körűen képzett szerelőhöz, a forgalmazóhoz vagy a támogatásunkhoz.

8. Ügyeljen arra, hogy az eszközei feszültsége és polaritása egymással kompatibilis legyen.

Támogatás

A www.deltaco.eu webhelyen további információkat talál a termékről.

A következő e-mail-címen keresztül léphet velünk kapcsolatba: help@deltaco.eu.

LAV

Paldies, ka izvēlējāties Deltaco!

Uztādīšana

Jūs varat dārzā uztādīt apgaismojumu, izmantojot dārza mietņus (1.).

Varat arī uztādīt tie pie sienas, izmantojot sienas kronšteinus un skrūves (2.).

Savienošana

Savienojiet kabelus un pievienojiet tiem strāvas adapteri. Savienojiet lampas ar kabeļiem.

Ieslīdziet apgaismojumu, izmantojot strāvas adaptera ieslēgšanas slēdzi. Apgaismojuma kontrolei ieteicams izmantot lietotni DELTACO SMART HOME APP.

Pagarinātāju komplekts

Mēs piedāvājam pagarinātāju komplektu ar 2 iepakojumiem: SH-GLEX01, ar kuru viedajam strāvas adapterim var pievienot vairāk lampu.

Atiestatīšana

Lai atiestatītu ierīci, nospiediet un apmēram 5 sekundes turiet nospiestu strāvas adaptera pogu.

Instalēšana un izmantošana

1. Lēnupielādējiet un instalējiet savā mobilajā ierīcē lietotni "DELTA CO SMART HOME" no Apple App Store vai Google Play Store.
2. Palaidiet lietotni "DELTA CO SMART HOME".
3. Izveidojiet jaunu kontu vai pierakstieties savā esošajā kontā.
4. Piespiediet "+", lai pievienotu ierīci.
5. Izvēlieties kategoriju ("Lights" — "apgaismojums")
6. Pieslēdziet ierīci strāvai.
7. Ja lampas nemirgo: atiestatiet ierīci.
- Ja lampas mirgo: apstipriniet lietotnē.
8. Apstipriniet Wi-Fi tīklu un paroli.
9. Ievadiet ierīces nosaukumu.
- Ierīces nosaukumu izmanto Amazon Alexa un Google Home.
- Pakalpojuma pievienošana Google Home
- Pievienojiet pakalpojumu "DELTA CO SMART HOME".
- Pēc tam Google Home konstatēs DELTACO SMART HOME ierīces.
- Ierīces pievienošanas Amazon Alexa
- Izmantojiet izvēlni "Skills & Games" (Prasmes un spēles) un meklējiet "DELTA CO SMART HOME". Iespējojiet lietotni un pierakstieties. Izmantojiet meklēšanu, lai pievienotu ierīci.

Tīrīšana un apkope

Neizmantojiet tīrīšanas šķīdumus vai abrazīvus materiālus. Netīriet ierīces iekšpusi. Nemēģiniet remontēt ierīci. Ja ierīce nedarbojas pareizi, aizvietojiet to ar jaunu ierīci. Notīriet ierīces ārpusi, izmantojot mīkstu drānu.

Drošības instrukcijas

- Šie ir elektrodrošības norādījumi, kas īpaši attiecas uz strāvas adapteri.
1. Nelaujiet iekārtu izmantot bērniem vai neautorizētiem lietotājiem.
 2. Neizjauciet precī un nemēģiniet noņemt aizsargapvalku. Saskare ar vadiem un detaļām, kas atrodas zem sprieguma, var pakļaut jūs dzīvībai bīstamam elektrošokam.
 3. Izmantošanas laikā prece var uzsilt un to nevajadzētu aplāt. Glabājiet precī atklātā telpā ar piekļuvi brīvam gaisam, lai nodrošinātu labāko iespējamo ventilāciju. Uzmanieties arī, lai nepakļautu precī lielam karstumam.
 4. Nodrošiniet, lai darbības un uzglabāšanas laikā prece būtu pasargāta no fiziska kaitējuma.
 5. Nodrošiniet, lai strāvas kontaktdakšu varētu izvilkāt no sienas tiešā veidā. Noņemot precī no sienas, nevelciet aiz vada. Kontaktdakšai vienmēr jābūt viegli aizsniedzamai.
 6. Neizmantojiet precī, ja konstatēts aizsargapvalka vai vada bojājums.
 7. Nemēģiniet pats veikt šīs preces apkopi, tā vietā, lūdz, sazinieties ar kvalificētu elektrīķi vai izplatītāju, vai mūsu atbalsta dienestu.
 8. Nodrošiniet, lai jūsu aprīkojuma spriegums un polaritāte būtu savstarpēji saderīgi.

Atbalsts

Vairāk informācijas par precēm atrodama tīmekļa vietnē www.deltaco.eu. Sazinieties ar mums, izmantojot e-pastu: help@deltaco.eu.

Ačiū, kad renkatēs „Deltaco”!

Tvīrtinimas

Sode lemputes galite tvirtinti sodo kuoliukais (1.). Arba galite jas tvirtinti prie sienos sieniniai kronšteinais ir varžtais (2.).

Prijungimas

Sujungkite laidus tarpusavyje ir prie laidų prijunkite maitinimo adapterį. Prijunkite lemputes prie laidų. Ant maitinimo adapterio esančių maitinimo jungiklių įjunkite lemputes. Lempučių valdymui rekomenduojame naudoti „DELTA CO SMART HOME“ APLIKACIJĄ.

Praileginimo komplektas

Siūlome 2 pakučių praileginimo komplektą: SH-GLEX01. Šio komplekto pagalba prie savo išmaniojo maitinimo adapterio galite prijungti daugiau lempučių.

Perkrauti

Norėdami perkrauti įrenginį, nuspauskite ir maždaug 5 sekundes palai-kykite ant maitinimo adapterio esantį mygtuką.

Diegimas ir naudojimas

1. Iš „Apple App Store“ prekybos vietos arba „Google Play“ prekybos vietos į savo mobilųjį įrenginį parsisiųskite ir įsidiekite „DELTA CO SMART HOME“ aplikaciją.
2. Paleiskite „DELTA CO SMART HOME“ aplikaciją.
3. Sukurkite naują paskyrą arba prisijunkite prie jau turimos paskyros.
4. Spustelėkite „+“ norėdami pridėti įrenginį.
5. Pasirinkite kategoriją (apšvietimas)
6. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
7. Jei lempučių nežybsi: perkraukite įrenginį.
- Jei lempučių žybsi: patvirtinkite aplikacijoje.
8. Patvirtinkite „Wi-Fi“ tinklą ir slaptažodį.
9. Įveskite įrenginio pavadinimą.
- Įrenginio pavadinimas bus naudojamas „Amazon Alexa“ ir „Google Home“.
- Pridėkite paslaugą prie „Google Home“
- Pridėkite paslaugą „DELTA CO SMART HOME“.
- Dabar „Google Home“ galės aptikti įrenginius iš „DELTA CO SMART HOME“.
- Pridėkite paslaugą prie „Amazon Alexa“
- Pasinaudokite meniu „Skills & Games“ ir ieškokite „DELTA CO SMART HOME“. Įgalinkite aplikaciją ir prisijunkite prie paskyros. Norėdami pridėti įrenginį, spauskite „Discover“.

Valymas ir priežiūra

Valymui nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių medžiagų. Nevalykite įrenginio vidaus. Nebandykite taisyti įrenginio. Jei įrenginys tinkamai neveikia, pakeiskite jį nauju. Įrenginio išorę valykite sausa šluoste.

Saugos instrukcijos

Toliau pateikiamos elektros saugos instrukcijos, ypač taikomos maitinimo adapteriui.

1. Neleiskite produktui naudotis vaikams ar tam leidimo neturintiems asmenims.
2. Neardykite produkto ir nebandykite atidaryti apsauginio gaubto. Kontak- tas su atvirais laidais ir komponentais jums gali sukelti gyvybei pavojingą elektros šoką.
3. Naudojant produktas gali sušilti, todėl jo uždengti negalima. Pasirūpinkite, kad produktas būtų atviroje erdvėje, į kurią patenka grynas oras, kad būtų kaip įmanoma geriau vėdinamas. Taip pat pasirūpinkite, kad produktas nebūtų laikomas itin aukštos temperatūros sąlygomis.
4. Įsitinkinkite, kad produktas jį naudojant ir sandėliuojant būtų apsaugotas nuo fizinio pažeidimų.
5. Įsitinkinkite, kad kištuką traukiate tiesiai iš sieninio lizdo. Netraukite už laido. Kištukas visomet turėtų būti lengvai pasiekiamas.
6. Nenaudokite produkto, jei pastebėjote apsauginio gaubto ar laido pažeidimų.
7. Nebandykite patys atlikinėti produkto techninio aptarnavimo darbų. Su- sisiekite su kvalifikuotu elektriku, pardavėju ar mūsų aptarnavimo skyriumi.

8. Įsitikinkite, kad jūsų įrangos įtampa ir poliškumas yra tarpusavyje suderinami.

Pagalba

Daugiau informacijos apie produktą galite rasti adresu www.deltaco.eu.
Susisiekiu su mumis elektroniniu paštu: help@deltaco.eu.

NLD

Hartelijk dank dat u voor Deltaco heeft gekozen!

Installatie

U kunt de lampen m.b.v. de tuinpalen in de tuin plaatsen (1.).
Of u kunt ze aan de muur bevestigen m.b.v. de muurbeugels en schroeven (2.).

Aansluiten

Sluit de kabels met elkaar en de stroomadapter met de kabels aan. Sluit de lampen met de kabels aan.

Gebruik de aan / uit-schakelaar op de stroomadapter om de verlichting in te schakelen. We raden aan om de DELTACO SMART HOME APP te gebruiken voor het bedienen van de verlichting.

Uitbreidingsset

Wij bieden een 2-pack uitbreidingsset aan: SH-GLEX01, hiermee kunt u meer lampen op uw slimme stroomadapter aansluiten.

Resetten

Om het apparaat te resetten, houdt u de knop op de stroomadapter ongeveer 5 seconden ingedrukt.

Installeren en gebruik

1. Download en installeer de app "DELTAACO SMART HOME" van de Apple App Store of Google Play Store op uw mobiele apparaat.
 2. Start de app "DELTAACO SMART HOME".
 3. Maak een nieuw account aan of log op uw bestaande account in.
 4. Tik op "+" om het apparaat toe te voegen.
 5. Kies categorie (Verlichting).
 6. Sluit het apparaat op een stopcontact aan.
 7. Als de lampen niet knipperen: reset het apparaat.
 - Als de lampen wel knipperen: Bevestig in de app.
 8. Bevestig het WiFi-netwerk en wachtwoord.
 9. Voer de apparaatnaam in.
- De apparaatnaam wordt door Amazon Alexa en Google Home gebruikt. Voeg service aan Google Home toe. Voeg service aan "DELTAACO SMART HOME" toe. De apparaten van DELTACO SMART HOME worden nu in Google Home gedetectedeerd. Voeg apparaat aan Amazon Alexa toe. Gebruik het menu "Skills & Games" en zoek naar "DELTAACO SMART HOME". Schakel de app in en log in. Gebruik "ontdekken" om het apparaat toe te voegen.

Reiniging en onderhoud

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.
Maak de binnenkant van het apparaat niet schoon.
Probeer het apparaat niet te repareren. Als het apparaat niet correct werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
Maak de buitenkant van het apparaat met een zachte doek schoon.

Veiligheidsinstructies

- Dit zijn de elektrische veiligheidsinstructies, vooral betreffende de stroomadapter.
1. Laat kinderen of onbevoegde gebruikers het product niet hanteren.
 2. Haal het product niet uit elkaar en probeer de beschermende behuizing niet te openen. Contact met spanningvoerende draden en componenten kan u aan levensbedreigende elektrische schokken blootstellen.
 3. Het product kan tijdens gebruik warm worden en mag niet worden afgedekt. Bewaar het product in een open ruimte met vrije lucht om het op de best mogelijke manier te ventileren. Stel het product ook niet bloot aan extreme condities.

4. Zorg ervoor dat het product tegen fysieke schade tijdens gebruik en opslag wordt beschermd.
5. Zorg ervoor dat de stekker recht en rechtstreeks uit de muur trekt. Trek niet aan de kabel wanneer u het product uit de muur haalt. De stekker moet altijd gemakkelijk bereikbaar zijn.
6. Gebruik het product niet als u merkt dat de beschermkap of de kabel beschadigd is.
7. Probeer dit product niet zelf te repareren, maar neem contact op met een gekwalificeerde elektricien, de winkelier of onze ondersteuning.
8. Zorg ervoor dat de spanning en polariteit van uw apparatuur compatibel met elkaar zijn.

Ondersteuning

Meer informatie over het product is te vinden op www.deltaco.eu.
Neem contact met ons op: help@deltaco.eu.

NOR

Takk for att du valgte Deltaco!

Installasjon

Du kan installere lampene i hagen med hagepålene (1.).
Eller så kan du installere de på en vegg med veggfestene og skruer (2.).

Tilkobling

Koble kablene til hverandre og strømadapteren til kablene. Koble lampene til kablene.
Bruk strømbryteren på strømadapteren for å slå på lampene. Vi anbefaler at du bruker DELTACO SMART HOME APP for å styre lampene.

Forlengelsessett

Vi tilbyr ett 2-pack forlengelsessett: SH-GLEX01, med det kan du koble til flere lamper til din smarte strømadapter.

Tilbakestilling

For å tilbakestille enheten, trykk og hold inne knappen på strømadapteren i ca. 5 sekunder.

Installasjon og bruk

1. Last ned og installer appen "DELTAACO SMART HOME" fra Apple App Store eller Google Play Store på din mobile enhet.
 2. Start appen "DELTAACO SMART HOME".
 3. Skap en ny konto eller logg inn på din eksisterende konto.
 4. Trykk på "+" for å legge til enheten.
 5. Velg kategori (Lamper).
 6. Koble enheten til strøm.
 7. Om lampene ikke blinker: Tilbakestill enheten.
 - Om lampene blinker: Bekreft i appen.
 8. Bekrefta Wi-Fi-nettverket og passordet.
 9. Angi enhetens navn.
- Enhetsnavnet kommer til å brukes av Amazon Alexa og Google Home. Legg til tjeneste i Google Home. Legg til tjenesten "DELTAACO SMART HOME". Enhetene fra DELTACO SMART HOME kommer nå til å oppdages i Google Home. Legg til enhet i Amazon Alexa. Bruk menyen "Skills & Games" og søk etter "DELTAACO SMART HOME". Aktiver appen og logg inn. Bruk "discover" for å legge til enheten.

Rengjøring og vedlikehold

Ikke bruk løsningsmiddel eller poleringsmiddel.
Rengjør ikke enhetens innside.
Forsøk ikke å reparere enheten. Om enheten ikke fungerer korrekt erstatter du den med en ny enhet.
Rengjør enhetens utside med en myk klut.

Sikkerhetsinstruksjoner

Dette er de elektriske sikkerhetsinstruksjonene, spesielt for strømadapteren.

1. La ikke barn eller uvedkommende brukere håndtere produktet.

2. Plukk aldri noensinne ifra hverandre produktet og prøv heller ikke å åpne det. Berøring av strømførende ledninger og komponenter kan gi livstruende elektriske støt.
3. Produktet kan bli varmt når den brukes og skal derfor ikke over-dekkes. Se til at produktet har fri luft omkring, for å ventileres på beste måte.
- Pass også at produktet aldri utsettes for ekstrem varme.
4. Pass på at produktet ikke får fysisk skade under drift. Se også til så at produktet ikke blir skadet under oppbevaring.
5. Dra aldri i kabelen når du tar ut produktet fra vegguttaket. Pass på at kontakten dras rett ut fra vegguttaket. Stikkkontakten må alltid være lett tilgjengelig.
6. Bruk aldri produktet om du ser skader på produktets deksel eller kabler.
7. Prøv ikke reparere produktet selv, kontakt en autorisert elektriker eller din forhandler.
8. Kontroller at volt og polaritet på begge enhetene stemmer over ens med hverandre.

Support

Mer produktinformasjon finnes på www.deltaco.eu.
Kontakt oss via e-post: help@deltaco.eu.

POL

Dziękujemy, że wybrałeś Deltaco!

Montaż

Światła w ogrodzie możesz zamontować za pomocą słupków ogrodowych (1.) lub przymocować je do ściany za pomocą wsporników i śrubek (2.).

Łączenie

Połącz kable ze sobą i podłącz do nich zasilacz. Podłącz lampki do kabli. Użyj przełącznika na zasilaczu, aby włączyć światła. Do sterowania światłami zalecamy korzystanie z aplikacji DELTACO SMART HOME APP.

Zestaw przedłużający

Oferujemy dwupak zestawu przedłużającego SH-GLEX01, dzięki któremu możesz podłączyć więcej światel do inteligentnego zasilacza.

Reset

Aby zresetować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk na zasilaczu przez około 5 sekund.

Instalacja i użytkowanie

1. Pobierz i zainstaluj aplikację „DELTACO SMART HOME” ze sklepu Apple App Store lub Google Play Store na swoim urządzeniu mobilnym.
2. Uruchom aplikację „DELTACO SMART HOME”.
3. Utwórz nowe konto lub zaloguj się na już istniejące.
4. Wybierz „+”, aby dodać urządzenie.
5. Wybierz kategorię (światła).
6. Podłącz urządzenie do zasilania.
7. Jeśli światła nie migają: Zresetuj urządzenie.
- Jeśli światła migają: Potwierdź w aplikacji.
8. Potwierdź sieć Wi-Fi i hasło.
9. Wprowadź nazwę urządzenia.
- Nazwa urządzenia będzie używana przez Amazon Alexa i Google Home.
- Dodaj usługę do Google Home
- Dodaj usługę „DELTACO SMART HOME”.
- Od teraz urządzenia DELTACO SMART HOME będą automatycznie wykrywane przez Google Home.
- Dodaj urządzenie do Amazon Alexa
- Skorzystaj z menu „Umiejętności i Gry” i wyszukaj „DELTACO SMART HOME”. Uruchom aplikację i zaloguj się. Użyj „odkryj”, aby dodać urządzenie.

Czyszczenie i konserwacja

Nie używaj rozpuszczalników ani środków abrazyjnych.
Nie czyść wnętrza urządzenia.
Nie próbuj naprawiać urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, wymień je na nowe.
Czyść zewnętrzną stronę urządzenia za pomocą miękkiej ściereczki.

Instrukcja bezpieczeństwa

Jest to instrukcja dotycząca bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, szczególnie dotycząca zasilacza.

1. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieupoważnionym na obsługiwanie produktu.
2. Nie rozbieraj produktu ani nie próbuj otwierać obudowy ochronnej. Kontakt z przewodami i elementami pod napięciem może cię narazić na porażenie prądem zagrażające życiu.
3. Produkt może się nagrzewać podczas korzystania z niego, dlatego nie należy go przykrywać. Produkt powinien znajdować się na otwartej przestrzeni z dostępem do wolnego powietrza tak, by był jak najlepiej wentylowany. Nie wystawiaj produktu na działanie ekstremalnych temperatur.
4. Upewnij się, że podczas pracy i przechowywania produkt jest chroniony przed uszkodzeniami fizycznymi.
5. Upewnij się, że wtyczka kabla zasilającego wyciąga się łatwo i bezpośrednio ze ściany. Nie ciągnij za kabel podczas odłączania produktu z gniazdka. Do wtyczki zawsze powinien być zapewniony łatwy dostęp.
6. Nie używaj produktu, jeśli zauważyłeś uszkodzenie osłony ochronnej lub kabla.
7. Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu, zamiast tego skontaktuj się z w pełni wykwalifikowanym elektrykiem, sprzedawcą lub naszym działem wsparcia technicznego.
8. Upewnij się, że napięcie i polaryzacja twojego sprzętu są ze sobą zgodne.

Pomoc

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie www.deltaco.eu. Skontaktuj się z nami poprzez e-mail: help@deltaco.eu.

SPA

¡Gracias por elegir Deltaco!

Instalación

Puede instalar las luces en el jardín utilizando las estacas de jardín (1.). O puede instalarlos en una pared con los soportes de pared fijándolos con unos tornillos (2.).

Conexión

Conecte los cables entre sí y el adaptador de corriente a los cables.
Conecte las luces a los cables.
Para encender las luces utilice el interruptor del adaptador de corriente.
Para controlar las luces recomendamos utilizar la APLICACIÓN DELTACO SMART HOME.

Kit de extensión

Ofrecemos un kit de extensión de 2 paquetes: SH-GLEX01 permite conectar más luces a su adaptador de corriente inteligente.

Reinicio

Para reiniciar el dispositivo, mantenga presionado el botón del adaptador de corriente durante unos 5 segundos.

Instalación y uso

1. Descargue e instale la aplicación «DELTACO SMART HOME» de Apple App Store o Google Play Store en su dispositivo móvil.
2. Inicie la aplicación «DELTACO SMART HOME».
3. Crea una nueva cuenta o inicie sesión en su cuenta existente.
4. Toque «+» para agregar el dispositivo.
5. Elija categoría (Luces)
6. Conecte el dispositivo a la corriente de alimentación.
7. Si las luces no parpadean: Reinicie el dispositivo.
- Si las luces parpadean: Confirme en la aplicación.
8. Confirme la red wifi y la contraseña.
9. Introduzca el nombre del dispositivo.
- El nombre del dispositivo será utilizado por Amazon Alexa y Google Home.
- Añadir servicio a Google home.
- Añadir el servicio «DELTACO SMART HOME».
- Los dispositivos de DELTACO SMART HOME ahora se detectarán en Google Home.
- Añadir dispositivo a Amazon Alexa

Utilice el menú «Skills & Games» y busque «DELTAACO SMART HOME». Active la aplicación e inicie sesión. Utilice «discover» para encontrar el dispositivo.

Limpieza y mantenimiento

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

No limpie el interior del dispositivo.

No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave.

Instrucciones de seguridad

Estas son las instrucciones de seguridad eléctrica, especialmente relacionadas con el adaptador de corriente.

1. No permita que niños o usuarios no autorizados manipulen el producto.
2. No desmonte el producto ni intente abrir la tapa protectora. El contacto con cables y componentes desnudos que contengan electricidad puede exponerle a descargas eléctricas potencialmente mortales.

3. El producto puede calentarse cuando está en uso y no debe cubrirse. Utilice con cuidado el producto en un espacio abierto con acceso al aire libre, así el producto se ventilará de la mejor manera posible. Asegúrese de no exponer el producto a temperaturas altas.

4. Asegúrese de que el producto no sufra daños físicos durante el funcionamiento y el almacenamiento.

5. Asegúrese de que el enchufe de salga recto y directamente de la pared. No tire del cable cuando desenchufe el producto del enchufe de la pared. El enchufe de la corriente de alimentación siempre debe ser de fácil acceso.

6. No utilice el producto si observa daños en la cubierta protectora o el cable.

7. No intente reparar este producto usted mismo. En su lugar, contacte con un electricista calificado o con el vendedor o con nuestro servicio técnico.

8. Asegúrese de que el voltaje y la polaridad de su equipo sean compatibles.

Servicio técnico

Más información sobre el producto puede encontrar en www.deltaco.eu.

Correo electrónico: help@deltaco.eu.

SWE

Tack för att du valde Deltaco!

Installation

Du kan installera lamporna i trädgården med trädgårdspålarna (1.).

Eller så kan du installera dem på en vägg med väggfästena och skruvar (2.).

Anslut

Anslut kablarna till varandra och strömadaptern till kablarna. Anslut lamporna till kablarna.

Använd strömbrytaren på strömadaptern för att tända lamporna. Vi rekommenderar att du använder DELTAACO SMART HOME APP för att styra lamporna.

Förlängningskit

Vi erbjuder ett 2-pack förlängningskit: SH-GLEX01, med det kan du ansluta fler lampor till din smarta strömadapter.

Återställning

För att återställa enheten, tryck och håll ner knappen på strömadaptern i ca 5 sekunder.

Installera och användning

1. Ladda ner och installera appen "DELTAACO SMART HOME" från Apple App Store eller Google Play Store på din mobila enhet.

2. Starta appen "DELTAACO SMART HOME".

3. Skapa ett nytt konto eller logga in på ditt befintliga konto.

4. Tryck på "+" för att lägga till enheten.

5. Välj kategori (Lampor).

6. Anslut enheten till ström.

7. Om lamporna inte blinkar: Återställ enheten.

Om lamporna blinkar: Bekräfta i appen.

8. Bekräfta Wi-Fi-nätverket och lösenordet.

9. Ange enhetens namn.

Enhetsnamnet kommer att användas av Amazon Alexa och Google Home.

Lägg till tjänst i Google Home

Lägg till tjänsten "DELTAACO SMART HOME".

Enheterna från DELTAACO SMART HOME kommer nu att upptäckas i Google Home.

Lägg till enhet i Amazon Alexa

Använd menyn "Skills & Games" och sök efter "DELTAACO SMART HOME". Aktivera appen och logga in. Använd "discover" för att lägga till enheten.

Rengöring och underhåll

Använd inte lösningsmedel eller polermedel.

Rengör inte enhetens insida.

Försök inte reparera enheten. Om enheten inte fungerar korrekt ersätter du den med en ny enhet.

Rengör enhetens utsida med en mjuk trasa.

Säkerhetsinstruktioner

Dessa är de elektriska säkerhetsanvisningarna, särskilt för strömadaptern.

1. Låt inte barn eller obehöriga användare hantera produkten.

2. Plocka aldrig någonsin isär produkten och försök inte heller att öppna den. Beröring av strömförande ledningar och komponenter kan ge livshotande elstötar.

3. Produkten kan bli varm när den används och skall därför inte överäckas. Se till att produkten har fri luft omkring sig för att ventileras på bästa sätt. Se även till att

produkten aldrig utsätts för extrem hetta.

4. Se till att det inte är möjligt att utsätta produkten för fysisk skada under drift. Se även till att produkten inte kan skadas i förvar.

5. Dra aldrig i kablarna när du tar ur produkten från vägguttaget. Se till att stickkontakten dras rakt ut ur vägguttaget. Apparaten avskiljs från elnätet med hjälp av stickproppen som skall vara lätt tillgänglig.

6. Använd aldrig produkten om du ser skador på produktens hölje eller kablar.

7. Försök inte laga produkten själv, kontakta istället en auktoriserad elektriker eller återförsäljaren eller vår support.

8. Kontrollera att volt och polaritet på de båda enheterna överensstämmer med varandra.

Support

Mer produktinformation finns på www.deltaco.eu.

Kontakta oss via e-post: help@deltaco.eu.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.
RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

Alle dokumenter kan findes på produktets specifikke hjemmeside. For at få adgang til det gå til: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (bare skift xx til varenummeret, for eksempel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klik derefter på fanen "Info/Certifikat".

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSESKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.deltaco.se/produkter>

Alle Konformitätserklärungen finden Sie auf der spezifischen Website des Produkts. Um darauf zuzugreifen, gehen Sie zu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (ändern Sie einfach xx in die Artikelnummer, zum Beispiel <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klicken Sie dann auf den Tab „Info/Zertifikat“.

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

Όλα τα έγγραφα είναι διαθέσιμα στον ειδικό ιστότοπο του προϊόντος, για πρόσβαση σε αυτόν πατήστε τον σύνδεσμο: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (απλώς αλλάξτε το xx στον αριθμό του προϊόντος, για παράδειγμα <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Στη συνέχεια, πατήστε το "Info/Certifikat".

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

All DoC's can be found the product's specific website, to access it go to: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (just change xx to the article number, for example

<https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>)

Then click on the tab "Info/Certifikat".

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil:

Kõik vastavusdeklaratsioonid on leitavad toote spetsiifiliselt veebisaidilt, sellele ligi pääsemiseks minge: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (lihtsalt asendage xx artikli numbriga,

näiteks <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Seejärel klõpsake vahekaardile „Info/Certifikat“.

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyypin langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

Kaikki vaatimustenmukaisuusodistukset ovat luotekohtaisella sivulla. Pääset tietoihin, kun näppäilet osoitteeksi seuraavan: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vaihda xx tuotenumeroon, esim. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Siirry sen jälkeen välilehdelle "Info/Certifikat".

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

Toutes les déclarations de conformité se trouvent sur le site web spécifique du produit. Pour y accéder, allez à l'adresse suivante : <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (remplacez simplement xx par la référence de l'article, par exemple <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Cliquez ensuite sur l'onglet « Info/Certificat ».

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

Az összes dokumentum megtalálható a termékspecifikus webhelyen, mely a <https://www.deltaco.se/produkter/xx> címen érhető el (egyszerűen csak cserélje ki a sor végi xx-et a termék típuszámára, például: <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Ezt követően nyomja meg az „Info/Certifikat” fület.

LAV

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

Visus DoC var atrast produkta īpašajā tīmekļa vietnē, lai tai piekļūtu, apmeklējiet: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (vienkārsi mainiet xx uz izstrādājuma numuru, piemēram, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Pēc tam noklikšķiniet uz cilnes "Info/Certifikat".

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

Atitikties deklaracija (angl. "Declaration of Conformity") galima atsisiųsti iš produkto puslapio adresu <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (adrese vietoje xx įrašykite prekės modelį, pavyzdžiui, <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>). Tada paspauskite "Info/Certifikat".

NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

Alle DoC's zijn te vinden op de specifieke website van het product, ga naar: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (wijzig gewoon xx in het artikelnummer, bijvoorbeeld

<https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Klik vervolgens op het tabblad "Info/Certifikat".

NOR

See other languages.

Alle dokumenter finner du på produktets spesifikke nettside, for å få tilgang til den gå til: <https://www.deltaco.no/produkter/xx> (bare endre xx til artikkelnummeret, for eksempel

<https://www.deltaco.no/produkter/TWS-111>).

Klikk deretter på fanen "Info/Sertifikater" som du finner rett under pris og lagerstatus.

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

Wszystkie dokumenty DOC można znaleźć na stronie internetowej danego produktu. Aby uzyskać do niej dostęp, przejdź do: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (po prostu zmień xx na numer artykułu, np. <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Następnie kliknij w zakładkę „Info/Certyfikat”.

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

Todos os documentos podem ser encontrados no site específico do produto, para aceder ao mesmo: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (basta mudar xx para o número do artigo, por exemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

Depois clique no separador "Info/Certificado".

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.deltaco.se/produkter>

Puede encontrar todos los DoC en la página web del producto, para acceder entre a: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (simplemente cambie xx al número de artículo, por ejemplo <https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>).

A continuación, haga clic en la pestaña «Info/Certificado».

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

Alla DoC:s finns på produktens specifika hemsida, för att komma åt den gå till: <https://www.deltaco.se/produkter/xx> (byt bara ut xx till artikelnumret, till exempel

<https://www.deltaco.se/produkter/TWS-111>)

Klicka sedan på fliken "Info/Certifikat".

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

DEU



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

ENG



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

EST



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EÜ direktiiv 2012/19/EU Seda toodet ei aa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote ostsite.

FIN



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

FRA



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása
2012/19/EU irányelv

Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktīva 2012/19/EU Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču atbēršanai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningsavfall , men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Usuwanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

